

INSTALLAZIONE – INSTALLATION MONTAGE – EINBAU



Art. 19150/C-120-CR
Art. 19151/C-120-CR

IDROGETTO COMPLETO CON RUBINETTO
INCASSO TEMPORIZZATO E DOCCIA
PULSANTE IN OTTONE CON FILTRO
INTERCAMBIABILE

COMPLETE IDROJET WITH BUILT-IN
TEMPORIZED TAP AND BRASS PUSH-LEVER
SHOWER HAND WITH INTERCHANGEABLE
FILTER

IDROJET COMPLET AVEC ROBINET A
ENCASTRER TEMPORISE' ET DOUCHETTE A
LEVIER POUSSOIR EN LAITON . FLTRE
INTERCHANGEABLE

KOMPLETTER RÜCKSTOSSANTRIEB MIT
ZEITGESTEUERTER EINBAU-WASSERHAHN
UND PULSIERENDE DUSCHE AUS MESSING
MIT AUSTAUSCHBARER FILTER



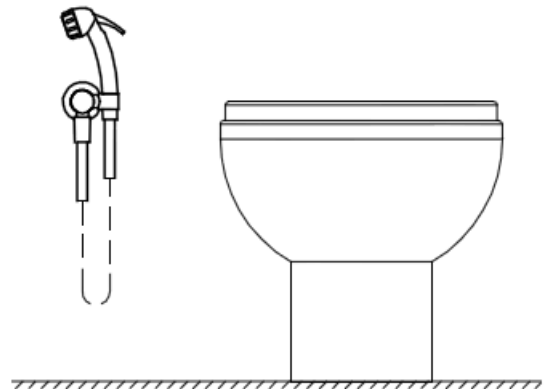
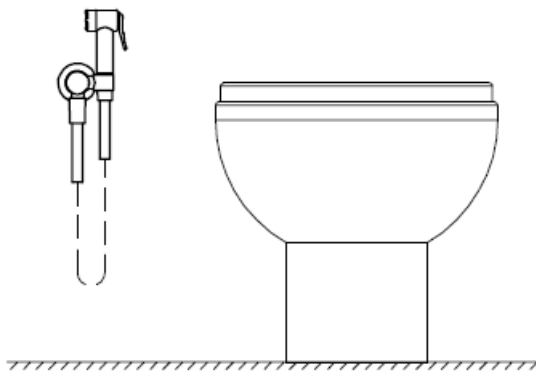
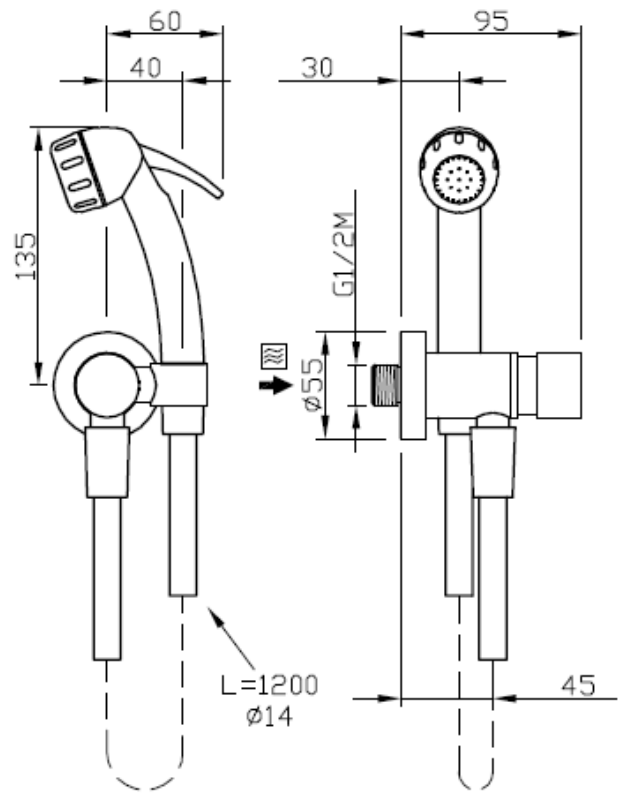
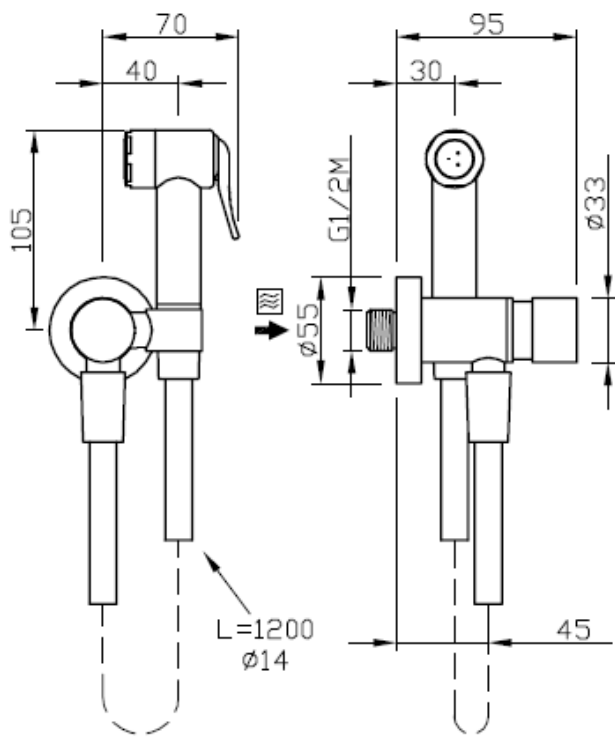
Art. 19155/C-120-CR
Art. 19156/C-120-CR

IDROGETTO COMPLETO CON RUBINETTO
INCASSO TEMPORIZZATO E DOCCIA
PULSANTE IN ABS CON LA POSSIBILITA' DI
SCEGLIERE TRA 2 GETTI DIFFERENTI

COMPLETE IDROJET WITH BUILT-IN
TEMPORIZED TAP AND BRASS PUSH-LEVER
SHOWER HAND WITH THE POSSIBILITY TO
CHOOSE BETWEEN 2 DIFFERENT JETS

IDROJET COMPLET AVEC ROBINET A
ENCASTRER TEMPORISE' ET DOUCHETTE A
LEVIER POUSSOIR EN ABS. POSSIBILITE' DE
CHOIX ENTRE 2 DIFFERENTS JETS

KOMPLETTER RÜCKSTOSSANTRIEB MIT
ZEITGESTEUERTER EINBAU-WASSERHAHN
UND PULSIERENDE DUSCHE AUS ABS MIT 2
VESCHIEDENE STRAHLEN





Calzare il rosone sull'idrogetto ed avvitare fino ad arresto l'idrogetto sul raccordo a gomito 1/2" utilizzando canapa o similari.

Fit the rosette on the Idrojet tighten up to stop the Idrojet on the elbow connection 1/2" using hemp or similar.

Monter et serrer la rosette sur l'Idrojet et visser jusqu'à l'arrêt du Idrojet sur le raccord à coude 1/2" en utilisant chanvre ou similaire.

Die Rosette auf den Rückstoßantrieb einstecken und den Rückstoßantrieb auf die 1/2" Ellbogen Verbindung bis Stillung schrauben. Hanf oder ähnlich benutzen.



Inserire le guarnizioni da 1/2" nei coni del flessibile.

Insert the washers 1/2" in the conical nuts of the flexible hose.

Placer les joints 1/2" à l'intérieur des calottes conique du flexible.

Die 1/2" Dichtungen in den Kegel des Schlauch einstecken.



Avvitare il flessibile all'idrogetto.

Screw the flexible hose onto the Idrojet.

Visser le flexible sur l'Idrojet.

Den Schlauch an der Rückstoßantrieb schrauben.



Avvitare la doccia pulsante al flessibile e posizionarla sull'idrogetto nell'apposita sede.

Screw the pistol shower into the flexible hose and put it in the apposite seat onto the Idrojet

Visser la douchette poussoir au flexible et la positionner dans le siège prévu à cet effet sur l'Idrojet.

Die pulsierende Dusche an den Schlauch verschrauben und in die richtige Lage auf den Rückstoßantrieb positionieren.

USO E MANUTENZIONE: Sostituzione filtro doccia pulsante in ottone

USE AND MAINTENANCE: Replacement of the filter of the pistol shower in brass

UTILISATION ET ENTRETIEN: Remplacement du filtre de la douchette poussoir en laiton

VERWENDUNG UND WARTUNG: Ersatz des Filters der pulsierende Dusche aus Messing



Svitare la calotta dalla doccia pulsante.

Unscrew the nut of the pistol shower.

Dévisser la calotte de la douchette poussoir.

Lösen die Kappe von der pulsierende Dusche.

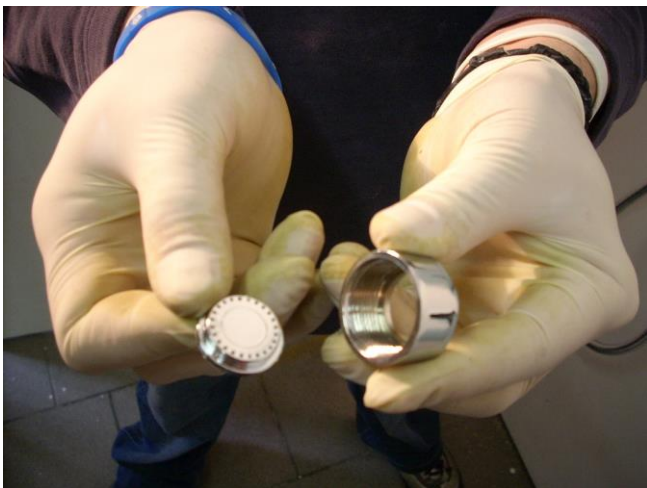


Rimuovere calotta e filtro comprensivi di o-ring.

Remove the nut and the filter including the O-ring.

Enlever la calotte et le filtre , O-ring compris.

Die Kappe und den Filter mit O-Ring wegschaffen.



Sostituire il filtro inserendolo nella calotta.

Substitute the filter inserting it inside the nut.

Substituer le filtre en l'insérant dans la calotte.

Den Filter ersetzen und in die Kappe einstecken.



Inserire l'o-ring di tenuta nella calotta in appoggio sul filtro.

Insert the tightening O-ring inside the nut above the filter.

Placer l'O-ring d'étanchéité à l'intérieur de la calotte en le posant sur le filtre.

Den dichte O-Ring in die Kappe auf den Filter einstecken.



Riavvitare la calotta alla doccia pulsante, prestando attenzione che il filtro sia a filo della calotta stessa.

Screw the nut of the pistol shower, making sure that the filter is flushed to the same nut.

Revisser la calotte de la douchette poussoir en prenant soin que le filtre soit au fil de la calotte.

Die Kappe zur pulsierende Dusche verschrauben. Den Filter muss mit der Kappe ausgerichtet sein.

USO E MANUTENZIONE: Variazione getto doccia pulsante in ABS

USE AND MAINTENANCE: Changing of the jet on the pistol shower in ABS

UTILISATION ET ENTRETIEN: Variation du jet sur douchette poussoir en ABS

VERWENDUNG UND WARTUNG: Veränderung des Strahls der pulsierenden Dusche aus ABS



Svitare il filtro.

Unscrew the filter.

Dévisser le filtre.

Den Filter lösen.



Rimuovere il diffusore dal filtro.

Remove the sprayer from the filter.

Enlever le diffuseur du filtre.

Den Diffusor aus dem Filter entfernen.

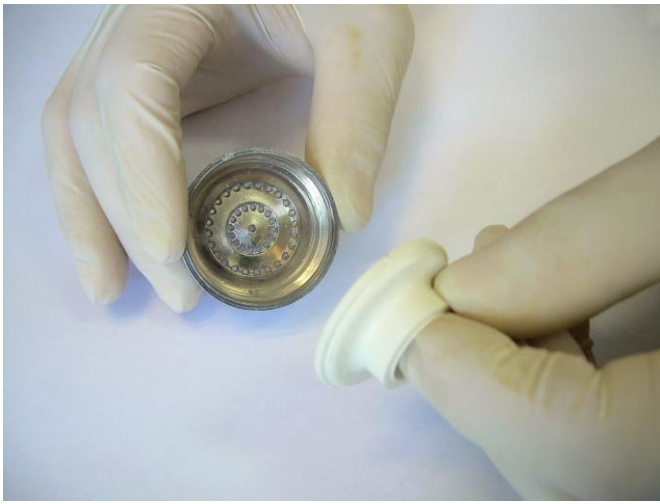


Rimuovere l'o-ring dal filtro.

Remove the O-ring from the filter.

Retirer l'O-ring du filtre.

Den O-Ring aus dem Filter entfernen.



Inserire il diffusore nel filtro.

Insert the sprayer inside the filter.

Mettre le diffuseur à l'intérieur du filtre.

Den Diffusor in den Filter einstecken.



Rimuovere l'o-ring superiore dalla doccia pulsante.

Remove the O-ring off the push-lever shower hand.

Retirer l'O-ring supérieur de la douchette pousoir.

Den oberen O-Ring aus der pulsierenden Dusche entfernen.



Riavvitare il filtro sulla doccia pulsante.

Screw the filter back on the push-lever shower hand.

Revisser le filtre sur la douchette pousoir.

Den Filter aus die pulsierenden Dusche schrauben.



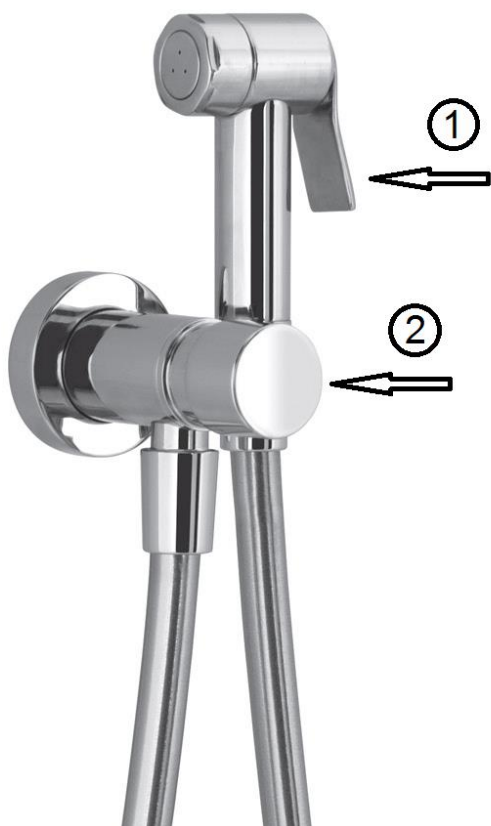
Inserire l'o-ring sulla doccia pulsante.

Insert the O-ring on the push-lever shower hand.

Mettre l'O-ring sur la douchette pousoir.

Den O-Ring aus der pulsierenden Dusche einstecken.

USO E MANUTENZIONE: Funzionamento
USE AND MAINTENANCE: Functioning
UTILISATION ET ENTRETIEN: Fonctionnement
VERWENDUNG UND WARTUNG: Arbeitsweise



1) Premere la levetta della doccia pulsante.

2) Mantenendo premuta la levetta della doccia pulsante, premere il pulsante del rubinetto temporizzato.

1) Push the trigger of the push-lever shower hand.

2) Maintaining the trigger pusher, push on the lever of the temporised tap.

1) Presser sur le levier de la douchette poussoir.

2) En maintenant la pression sur le levier de la douchette, pousser le poussoir du robinet temporiser

1) Den Hebel der pulsierenden Dusche drücken.

2) Den Hebel der pulsierende Dusche drücken und gleichzeitig den Knopf des zeitgesteuerten Wasserhahns drücken.

CALFLEX[®] SRL
il made in italy

Z.I. 5/bis - 28891 Nonio VB Italia
Tel. +39 0323 889328 - Fax +39 0323 889338
www.calflex.it - infocalflex@calflex.it
R.I. VB - C.F. - P.IVA 01099690032 IsoStato IT
Cap. Soc. € .100.000,00 i.v. R.E.A. n.148489